



GIRO 键盘锁 (GIRO TA)

操作说明

目录

页码

一般说明 / 技术规格 / 安全注意事项 / 保养和维护	2
功能说明 / 系统组件和包装内容	3
尺寸	4
改变旋转方向	5
安装在板材上 / 安装在金属面上	6
状态标识的安装说明 / 将带有状态标识的GIRO锁安装在木板上 / 将带有状态标识的GIRO锁安装在金属表面	7
使用钥匙进行紧急开启 / 启动和电池更换 / 按键结构	8
出厂设置	9
在一次性密码模式下锁定和解锁 / 切换到固定密码模式	10
在固定密码模式下锁定和解锁 / 用户更改固定密码 / 用户更改固定密码	11
切换至一次性密码锁模式	12
更改主密码	13
更改紧急开锁密码	14
紧急开锁 / 返回出厂设置	15
固定密码模式下自动上锁	16
一次性密码模式下自动开锁	17
激活和关闭声音信号 / 通过 NFC 应用程序配置锁具	18
低电量警告	19
固件升级 / 报废	20

一般说明

GIRO按键锁是一款包含电子按键并由电池供电的电子家具锁，适用于室内。这本操作说明书为您提供了正确操作此电子锁的信息。请将操作说明书保存在便于取阅的地方。使用不当可能会损坏锁系统，并导致失去保修权利。在进行安装、调试和编程之前，请务必遵守所有警告并完整阅读操作说明书。我们的锁具和电子锁系统可以与其他制造商生产的机械装置一起使用，但必须根据具体情况检查其兼容性。对于因不兼容而造成的损坏或损失，我们不承担任何责任。

产品描述和图表均经过精心准备。但是我们对可能出现的任何错误不承担任何责任。系统中的技术规格和项目范围如有变更，恕不另行通知。

技术规格

电量供应	1 节 CR123A 电池
工作温度	-5 ° C 至 +60 ° C
保存温度	-25 ° C 至 +70 ° C
类型名称	TAMTXPDX



安全注意事项

- 运输锁时要包装好电池，以免发生短路（有爆炸和起火的危险）。
- 更换电池时，确保电池的极性和位置正确！
- 妥善处理废旧电池！
- 请勿加热电池、拆开电池或使电池短路！
- 请勿将电池放入明火！
- 请勿将电池充电！
- - 请将产品放在远离儿童的地方，因为小部件可能会被吞咽！
- 任何吞食电池的人都必须立即就医！
- 损坏和/或泄漏的电池可能导致酸烧伤和/或中毒。

保养和维护

- 请勿将任何液体溅到或倒入锁的各个部件，也请勿将部件浸入任何液体中。
- 只能用干净、柔软的湿布清洁锁和部件。
- 请勿使用任何含有研磨剂或溶剂的清洁剂，否则可能会损坏外壳。
- 以不当方式，或本操作说明书所述以外的任何方式处理本锁体的电子和机械部件，都可能导致故障和失去保修。
- 请及时更换电池。最迟在锁发出相应的低电量警告时更换电池。

功能说明

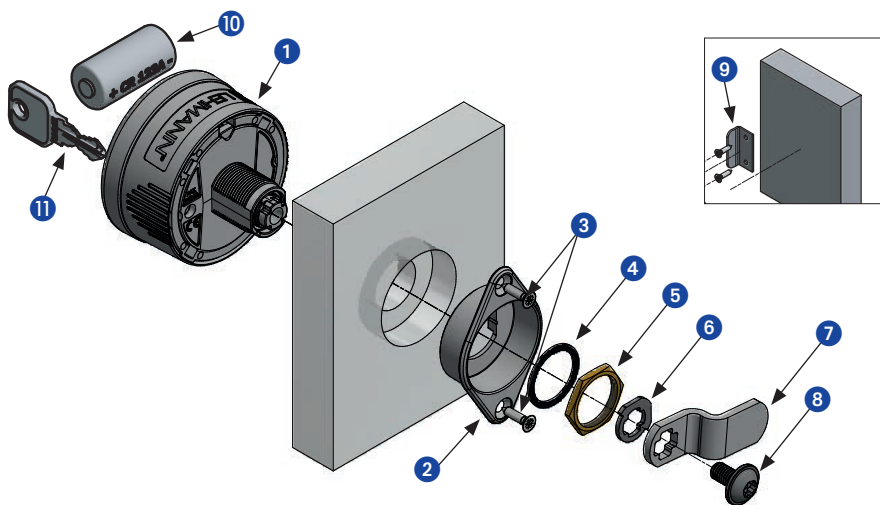
使用 GIRO 按键锁系统，可以方便地为您家具上锁和解锁。用户可以手动转动门锁，并使用 PIN 码作为“密码钥匙”。有两种操作模式可供选择：

操作模式	描述
一次性密码模式	用户可选择自己的密码（密码由3至10位数字组成）用于打开和关闭锁。在这种模式下，一旦用户打开锁，密码就会被删除。这意味着下一个用户可以选择新的个人密码。
固定密码模式	用户只能通过固定密码（密码由3至10位数字组成）打开或关闭锁。

系统组件和包装内容

请注意，这些操作说明适用于不同的产品型号（木板或金属面）。因此，包装内容取决于相应的产品型号。此处所示的产品型号和安装建议适用于厚度为 16-19 毫米的木质家具。如果厚度和材料不同，则必须调整用于安装锁和固定件的螺丝。

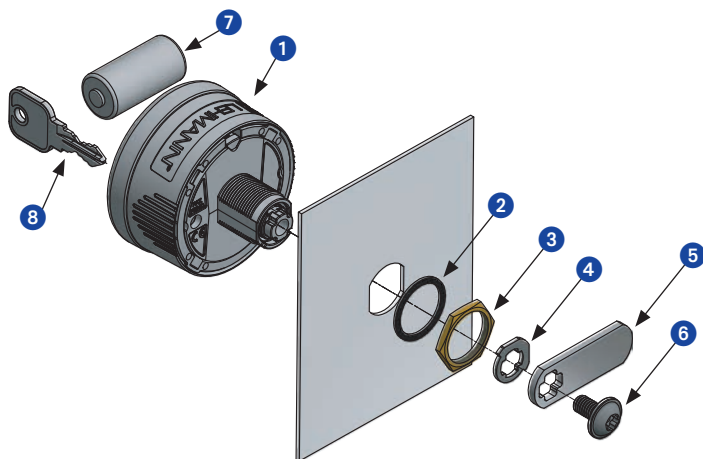
安装在板材上



部件：

1. GIRO 按键锁
2. 固定件 1619
3. 用于固定件的 3 x 15 螺丝
4. 密封环
5. 螺母 (AF22)
6. 限位板 L/R 设置
7. 锁销 (如: 040 型)
8. 螺丝 TX20n
9. 带 3 x 15 螺丝的 3011 挡片
10. 电池 (CR123A)
11. 服务钥匙 (可选)

安装在金属面上

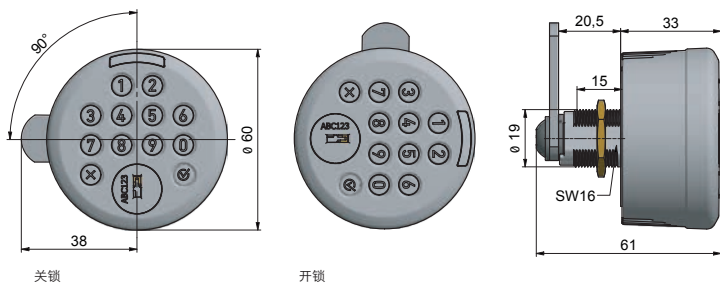


部件:

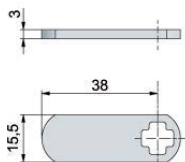
- | | |
|---------------|-----------------|
| 1. GIRO按键锁 | 5. 锁销 (如 031 型) |
| 2. 密封环 | 6. 螺丝 TX20n |
| 3. 螺母 (AF22) | 7. 电池 (CR123A) |
| 4. 限位板 L/R 设置 | 8. 服务钥匙 (可选) |

尺寸

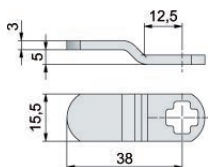
GIRO按键锁



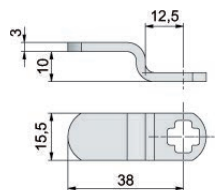
锁销 031



锁销 039

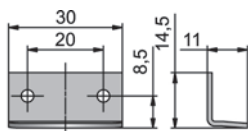


锁销 040

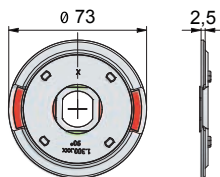


所有尺寸是以毫米为单位

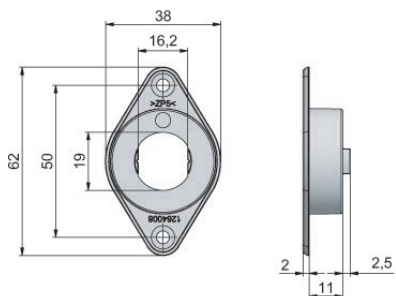
3011挡片



状态标识 (选配件)



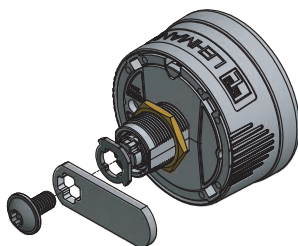
固定件1619



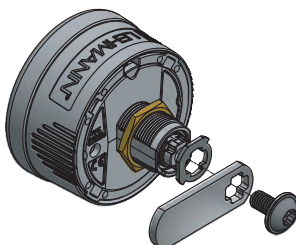
改变旋转方向

该锁可用于右开门和左开门。

用于右开门



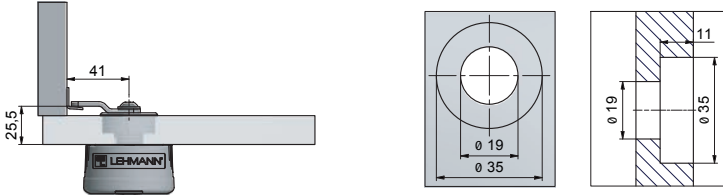
用于左开门



安装在板材上

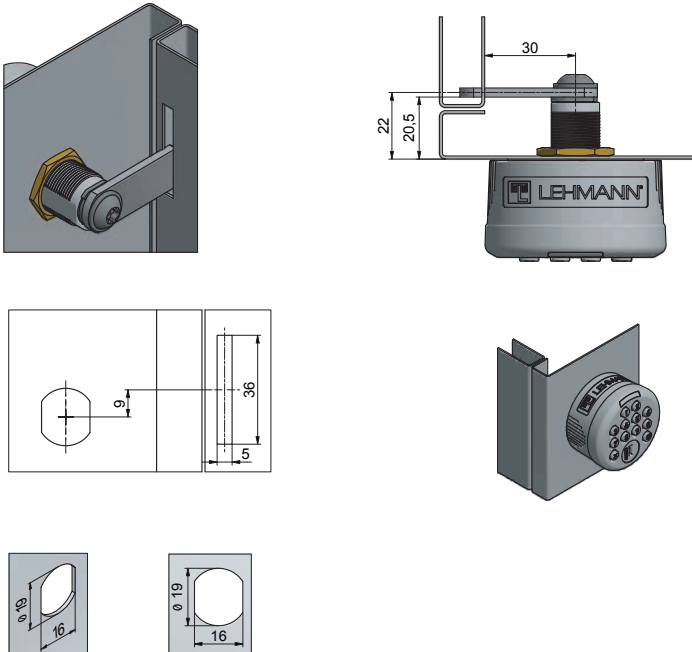
注意: 只有在未上锁的情况下才能安装锁。在柜门打开的情况下进行所有编程过程和功能检查。

安装在木头上时，需要使用固定件 1619。尺寸参照 039 型锁销。

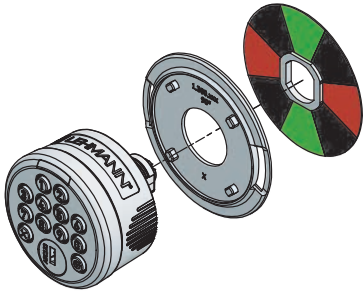


安装在金属面上

尺寸参照 031 型锁销。



状态标识的安装说明



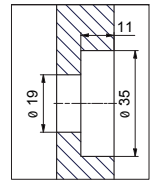
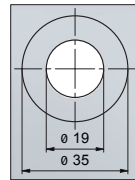
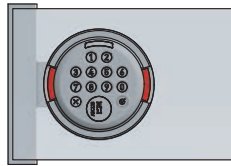
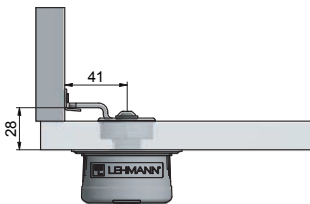
开锁



上锁

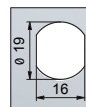
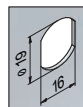
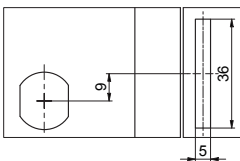
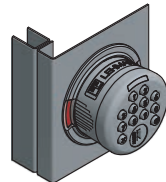
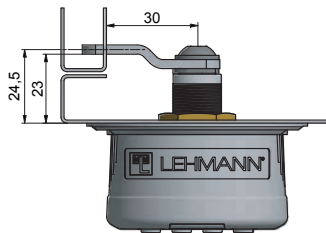
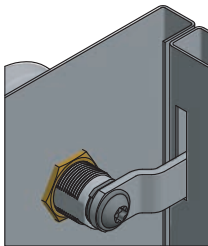
将带有状态标识的GIRO锁安装在木板上

将带有状态标识的锁安装在木板上时，需要使用固定件1619。尺寸请参照锁销040。

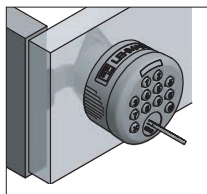


将带有状态标识的GIRO锁安装在金属表面

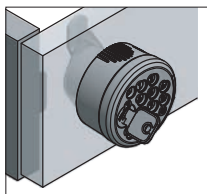
尺寸请参照锁销039。



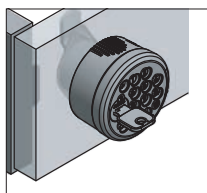
使用钥匙进行紧急开启



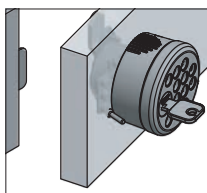
1. 将钥匙向左旋转
45°



2. 将圆形锁体旋转
45°

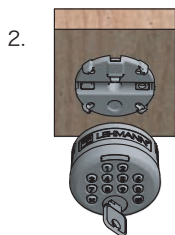
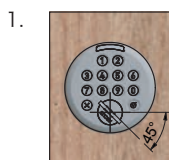


3. 将钥匙向右旋转
45°



4. 锁开启

启动和电池更换



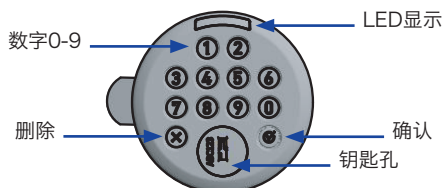
放入电池

电池是否正确插入电池盒。



重要: 只能使用 CR123A 电池。

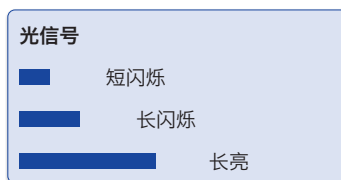
键盘结构



您可以随时使用取消按钮取消任何输入 (X)。按下取消按钮后，会有短暂的红光闪烁和声音信号。任何已进行的输入都将被删除。

在操作过程中，请确保每次按键输入都会在 LED 显示屏上出现光信号和声信号！如果没有出现光信号，则表示按键输入未被接受。

光信号和声信号
信号有如下区别



注意:

如果在输入密码或编程操作过程中没有进一步的按键输入，则已输入的密码将在 30 秒后被清除。旧密码仍然有效。

第三次输入无效密码后，输入密码的选项将被禁止 30 秒。显示屏会闪烁 9 次红灯。在这 30 秒内按下按键时，LED 显示屏将闪烁一次红灯。

出厂设置

锁体出厂系统设置如下:

- 一次性密码模式
- 锁已解锁
- 主密码 9-0-8-0-7-0-5-5-5-5
- 紧急开启密码 1-0-1-0-5
- 声音信号启动
- 停用自动上锁功能







注意: 强烈建议更改出厂设置的主密码和出厂设置的紧急开启密码!

一次性密码模式下的开锁和关锁


锁必须处于打开位置。您可以输入任何 3 至 10 位数字的密码来上锁。输入时，请确保每次按键输入都会在 LED 显示上发出光信号和声信号。







输入正确的密码打开后，之前的密码将被删除。现在可以用任意 3 至 10 位数字密码再次锁定门锁。如果输入密码无效，

LED 显示屏会闪烁三次红光并发出声音信号。

关锁 (例如: 1-4-5-6)	
按键 	锁体已上锁。
光信号 	
声音信号 	
开锁 (例如: 1-4-5-6)	
按键 	锁体已开锁
光信号 	
声音信号 	


切换到固定密码模式

锁必须是开启状态，并且没有低电量电池警告。固定密码必须是3至10位数。如果已更改默认主密码，请在此处输入有效的主密码。要确认主密码，请同时按  +  键。

输入主密码 (例如: 出厂设置)	
按键 	锁处于配置模式 (绿灯长亮)。
光信号 	
声音信号 	
按键 	锁正在等待输入新的固定密码 (绿灯长亮)。
光信号 	
声音信号 	

按下确认键后，LED 显示屏会先闪两下红灯，然后转为绿灯长亮，直到输入了新的固定密码。

现在请立即输入新的个人固定密码。输入时，确保 LED 显示屏上的灯光信号和声音信号确认每次按键输入。



输入新的固定密码 (例如: 1-4-5-6)	
按键 	当 LED 显示屏关闭时，新的固定代码生效。
光信号 	
声音信号 	

如果设置密码时按了“取消键”。或输入了无效长度的密码，则密码1-2-3将自动生成。在这种情况下，LED显示会闪烁十次红灯。

在柜门打开的情况下输入密码，可检查密码是否被正确接收。

之前可能被激活的一次性密码模式下的自动开锁功能或固定密码模式下的自动上锁功能，在切换到固定密码模式时将被停用。

在固定密码模式下锁定和解锁/用户更改固定密码

关锁(例如: 1-4-5-6)	
按键 	锁体已上锁。
光信号 	
声音信号 	

开锁 (例如: 1-4-5-6)	
按键 	锁体已开锁
光信号 	
声音信号 	




如果输入了无效密码，LED显示将闪烁三次红灯。

用户更改固定密码

锁必须是开启状态，并且没有低电量电池警告。

固定密码必须是3至10位数。

如果已更改默认固定密码，请在此处输入有效密码。之前的密码将被新密码代替。

输入有效的固定密码 (例如: 1-4-5-6)	
按键 	锁正在等待输入新的固定密码（绿灯长亮）。
光信号 	
声音信号 	

更改主密码

强烈建议您更改默认的主密码，并选择尽可能长且安全的主密码。

锁必须处于开启状态。必须没有低电量警告。

主密码必须为 3 至 10 位数字。

如果已更改默认主密码，请在此处输入有效的主密码。确认主密码，请同时按 \otimes + \checkmark 键。

输入主密码 (例如: 出厂设置)		
按键	9 0 8 0 7 0 5 5 5 5 \otimes + \checkmark 同时	锁处于配置模式 (绿灯长亮)。
光信号		
声音信号		
按键	5 \checkmark	锁正在等待输入新的主密码 (绿灯长亮)。
光信号		
声音信号		

按下确认键后，LED 显示屏将变为红灯长亮，直至首次输入新的主密码。

现在请小心地连续输入两次新的主密码 (如下所述)。在输入新的主密码时，确保 LED 显示屏上的光信号和声音信号确认每次按键输入。

输入新的主密码 (例如: 6-0-1-9-7)		
按键	6 0 1 9 7 \checkmark	锁正在等待输入第二次主密码锁 (绿灯长亮)
光信号		
声音信号		

重复输入新的主密码 (例如: 6-0-1-9-7)		
按键	6 0 1 9 7 \checkmark	LED 显示屏熄灭时，新的主密码生效。
光信号		
声音信号		

如果两次都正确输入了新的主密码，LED 显示屏上将出现长时间的绿色闪烁并伴有声音信号。新的主密码有效。在所有其他情况下，LED 显示屏红灯闪烁十次并伴有声音信号。新的主密码未被接受。之前的主密码仍然有效。

立即使用新的主密码进行功能测试！

更改紧急开锁密码

强烈建议您更改默认的紧急开锁密码，并选择尽可能长且安全的紧急开锁密码。锁必须处于开启状态。必须没有低电量警告。

紧急开锁密码必须为 3 至 10 位数字。

如果您已经更改了默认的主密码，请在此处输入您的有效主密码。要确认主密码，请同时按 **(X)** + **(✓)** 键。

输入主密码 (例如: 出厂设置)		
按键		锁处于配置模式 (绿灯长亮)。
光信号		
声音信号		
按键		锁正在等待输入新的紧急开锁密码 (红灯长亮)。
光信号		
声音信号		

按下确认按钮后，LED 显示屏将变为红灯长亮，直至首次输入新的紧急开锁密码。

现在请小心地连续输入两次新的紧急开锁密码 (如下所述)。

在输入新的紧急开锁密码时，请确保 LED 显示屏上的灯光信号和声音信号确认了每次按键输入。

输入新的紧急开锁密码 (例如: 1-2-3-0-0)		
按键		锁正在等待第二次输入新的紧急开锁密码 (绿灯长亮)
光信号		
声音信号		
重复输入新的紧急开锁密码 (例如: 1-2-3-0-0)		
按键		当 LED 显示屏关闭时，新的紧急开锁密码生效。
光信号		
声音信号		

如果两次都正确输入了新的紧急开锁密码，LED 显示屏上将出现长时间的绿色闪烁并伴有声音信号。新的紧急开锁密码有效。在所有其他情况下，LED 显示屏红灯闪烁十次并伴有声音信号。新的紧急开锁密码未被接受。之前的紧急开锁密码仍然有效。

立即使用新的紧急开锁密码进行功能测试！

紧急开锁

如果您已经更改了默认的紧急开锁密码，请在此处输入您的有效紧急开锁密码。

输入紧急开锁密码 (例如: 出厂设置)	
按键 ① ① ① ① ① ⑤ ✔	锁体已开锁。
光信号 	
声音信号 	

在固定密码模式下进行紧急开启后，门锁可以用之前设定的固定密码重新正常使用。如果您想更改固定密码，请按照“用户更改固定密码”或“切换到固定密码模式”中的说明进行操作。

在一次性密码模式下进行紧急开锁后，门锁可以重新正常使用（参见第 11 页，“一次性密码模式下的关锁和解锁”）。

如果输入了无效的紧急开锁密码，LED 显示屏会闪烁三次红光并发出声音信号。

返回出厂设置

如果重置为出厂设置，则会删除所有已存储的固定密码、主密码、紧急开锁密码和所有其他设置。

锁必须处于打开位置。必须没有低电量警告。如有必要，请执行紧急开锁操作解锁。

如果您已经更改了默认的主密码，请在此处输入有效的主密码。要确认主密码，请同时按 \otimes + \checkmark 键。

输入主密码 (例如: 出厂设置)	
按键 ⑨ ① ⑧ ① ⑦ ① ⑤ ⑤ ⑤ ⑤ \otimes + \checkmark 同时	锁处于配置模式（绿灯长亮）。
光信号 	
声音信号 	
按键 ① ✔	当 LED 显示屏关闭时，锁体已返回出厂设置。
光信号 	
声音信号 	

固定密码模式下自动上锁

锁必须是开启状态，并且没有低电量警告。此功能只在固定密码模式下激活。如果已更改主密码，请在此输入有效的主密码。要确认主密码，请同时按 (X) + (✓) 键。

输入主密码 (例如: 出厂设置)		
按键	9 0 8 0 7 0 5 5 5 5 (X) + (✓) 同时	锁处于配置模式 (绿灯长亮)。
光信号	10个黄色短条，最后1个为绿色长条	
声音信号	10个短蜂鸣声，最后1个为长蜂鸣声	
按键	6 (✓)	锁正在等待选择的时间跨度选择 (红灯长亮)。
光信号	1个黄色短条，1个红色长条	
声音信号	2个短蜂鸣声	

选择自动锁定的时间跨度。

时间跨度的选择	自动上锁	时间跨度的选择	自动上锁
按键 0 (✓) 光信号 1黄 1绿 声音信号 1短 1长	关闭	按键 5 (✓) 光信号 1黄 1绿 声音信号 1短 1长	15分钟以后
按键 1 (✓) 光信号 1黄 1绿 声音信号 1短 1长	10秒钟以后	按键 6 (✓) 光信号 1黄 1绿 声音信号 1短 1长	1小时以后
按键 2 (✓) 光信号 1黄 1绿 声音信号 1短 1长	30秒钟以后	按键 7 (✓) 光信号 1黄 1绿 声音信号 1短 1长	6小时以后
按键 3 (✓) 光信号 1黄 1绿 声音信号 1短 1长	1分钟以后	按键 8 (✓) 光信号 1黄 1绿 声音信号 1短 1长	12小时以后
按键 4 (✓) 光信号 1黄 1绿 声音信号 1短 1长	5分钟以后	按键 9 (✓) 光信号 1黄 1绿 声音信号 1短 1长	24小时以后

注意，时间跨度可能会有微小的变化，会有微小的误差。切换到一次性密码模式时，此功能将自动停用。

一次性密码模式下自动开锁

锁必须是开启状态，并且没有低电量警告。此功能只在一次性密码模式下激活。如果已更改主密码，请在此输入有效的主密码。要确认主密码，请同时按 (X) + (✓) 键。



输入主密码 (例如: 出厂设置)		
按键	⑨ ① ⑧ ① ⑦ ① ⑤ ⑤ ⑤ ⑤ (X) + (✓) 同时	锁处于配置模式 (绿灯长亮)。
光信号		
声音信号		
按键	⑥ (✓)	锁正在等待选择的时间跨度选择 (红灯长亮)。
光信号		
声音信号		






























选择自动开锁的时间跨度。

时间跨度的选择	自动开锁	时间跨度的选择	自动开锁
按键 ① (✓) 光信号 声音信号	关闭	按键 ⑤ (✓) 光信号 声音信号	6小时以后
按键 ② (✓) 光信号 声音信号	5分钟以后	按键 ⑥ (✓) 光信号 声音信号	12小时以后
按键 ③ (✓) 光信号 声音信号	15分钟以后	按键 ⑦ (✓) 光信号 声音信号	24小时以后
按键 ④ (✓) 光信号 声音信号	30分钟以后	按键 ⑧ (✓) 光信号 声音信号	48小时以后
按键 ⑤ (✓) 光信号 声音信号	1小时以后	按键 ⑨ (✓) 光信号 声音信号	7天以后

注意。时间跨度可能会有微小的变化，会有微小的误差。切换到固定密码模式时，此功能将自动停用。

激活和关闭声音信号

锁必须是开启状态，并且没有低电量警告。如果已更改主密码，请在此输入有效的主密码。要确认主密码，请同时按  +  键。






输入主密码 (例如: 出厂设置)		
按键           	同时	锁处于配置模式 (绿灯长亮)。
光信号 		
声音信号           		
按键  		声音信号已被激活或已被关闭。
光信号  		
声音信号  		

通过 NFC 应用程序配置锁具

Giro 按键锁可通过手动或 LEHMANN Config 应用程序进行配置。在安卓智能手机或苹果 iPhone 上运行应用程序后，可通过应用程序更改配置。

启动应用程序后，选择显示屏左下方的 "PIN 码"。选择后，图标将变为白色且清晰可见。显示屏右侧的指纹符号几乎隐藏起来。

显示屏上部区域有三种功能：

选项	<p>此功能可用于在智能手机上创建和保存配置文件。此处显示已创建的配置文件。要创建配置文件，请单击 "创建新配置文件"。为配置文件指定一个唯一的名称。在相应字段中输入所需的配置。确保在输入掩码的末尾输入有效的主代码。最后，单击 "保存" 按钮。 </p> <p>要更改配置文件，请在选项中简要单击配置文件的名称来选择配置文件。输入所需的更改，然后单击保存按钮。 </p> <p>如果已输入更改但不想保存，请单击 "返回" 按钮。 </p> <p>要从配置文件返回选项文件概览，请单击 "返回" 按钮。 </p> <p>要将配置文件传输到门锁，请选择配置文件，选中当前的主密码并点击传输。将智能手机的 NFC 天线对准锁上的 NFC 天线（请参阅 "数据传输到键盘锁"）。</p> <p>要删除配置文件，请在选项文件栏中长按配置文件名称。删除符号会出现在配置文件的右侧。 </p> <p>注意：如果在配置文件的 "新主密码" 处更改了主密码并将其传输到锁上，则必须在配置文件的 "当前主密码" 处输入新的主密码，以便将来更改配置。</p>
手动配置	<p>此功能允许在不保存配置文件的情况下更改配置。配置更改可输入相应字段。要将配置转移到锁上，请选中当前的主密码并点击 "转移"。将智能手机的 NFC 天线对准门锁上的 NFC 天线（请参阅 "数据传输到键盘锁"）。</p>

更多选项	通过该功能可以选择 "重置 "。锁将被设置为出厂时的模式。选择 "重置 "并输入当前的主密码。点击 "传送 "，将重置命令传送至门锁。将智能手机的 NFC 天线对准门锁上的 NFC 天线（参见数据传输到键盘锁）。
-------------	--

向键盘锁传输数据:

要向键盘锁传输配置或直接命令，首先要检查智能手机上 NFC 天线的位置。激活智能手机上的 NFC 接口。

点击 LEHMANN Config App 中的 "传输 "按钮。

将智能手机的 NFC 天线对准相应锁上的标记位置。锁中的 NFC 天线位于该区域。

Giro 按键锁



在数据传输过程中，LED 会亮起黄灯。数据传输成功后，应用程序中会出现一个“✓”。并发出一次声音信号。

低电量警告

电子锁系统配备了电池管理功能，当电池电量下降时，它会通过光信号和声音信号来提示需要更换电池。电池警告分为两个阶段：

警告阶段	LED显示	意义
阶段1		电池电量不足，应该更换电池。可以打开和关闭锁。无法更改配置。
阶段2		电量耗尽，必须立即更换电池！锁只能打开，无法关闭。无法更改配置。

固件升级

您可以选择更新电子锁系统的固件。固件更新需要专用适配器。只有在必要时（如技术需要），才会在网站 www.lehmann-locks.com 上提供该锁系统的固件更新。有关实施和安装的详细信息将随固件更新一起提供。



报废

根据当地法规和指南处理该电子锁系统。取出电池，并根据当地法规单独处理电池。处理部分放电的电池时，确保电池两极之间没有短路（有爆炸和起火的危险）。

LEHMANN Vertriebsgesellschaft mbH & Co. KG
Postfach 26 20 • D-32383 Minden
Fon +49 571/50 599-0 • Fax +49 571/50 599-822
info@lehmann-locks.com • www.lehmann-locks.com
DIN EN ISO 9001:2015 zertifiziert